



التاريخ: 2017/5/18  
اشارتنا: 2017/GMOF/29

معالي السيد محمد الحوراني  
رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

الموضوع: محضر اجتماع الهيئة العامة العادي لشركة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن  
المنعقد بتاريخ 2017/4/26

تحية طيبة وبعد،،،

لاحقاً لكتابنا رقم 2017/GMOF/25 تاريخ 2017/4/27، نرفق لكم طيه صورة عن محضر اجتماع الهيئة العامة العادي لشركة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن المعتمد من قبل مندوب عطوفة مراقب عام الشركات.

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

المدير العام

نديم قبوات

بورصة عمان  
الدائمة للأدارية والمالية  
الطباعة وان

٢٠١٧ / ٤ / ٢٦

الرقم المتبسل: ٣٩٦٥  
واسم المنسق: نديم قبوات  
الجريدة: خصصة المدير العام

نسخة/

- بورصة عمان
- مركز إيداع الأوراق المالية

SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE-JORDANIE  
بنك سوسيتيه جنرال  
الاردن

دورة مراقبه الشركات  
الى تتم في ٢٦ ابريل ٢٠١٧  
بنك سوسيتيه جنرال

محضر اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي  
لشركة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن  
المنعقد يوم الأربعاء الموافق 26/4/2017

بناءً على دعوة مجلس إدارة شركة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن وعملاً بأحكام المواد 169 و 171 من قانون الشركات رقم 22 لسنة 1997 وتعديلاته عقدت الهيئة العامة العادية السنوية لشركة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن اجتماعها في تمام الساعة 12:00 من بعد ظهر يوم الأربعاء الموافق 26/4/2017 في مقر جمعية البنوك في الأردن بحضور السيد / غسان ضمرة مندوب عطوفة مراقب عام الشركات.

كما حضر الاجتماع السيد / أحمد عزمي ممثلاً عن البنك المركزي الأردني والسيد بشر بكر ممثلاً عن مدققي الحسابات السادة / شركة إرنست و يونغ.

وقد ترأس السيد حسان منكو رئيس مجلس الإدارة ممثل بنك سوسيتيه جنرال في لبنان الاجتماع وافتتح الجلسة بإلقاء كلمة رحب فيها بالسادة المساهمين ويندوبي عطوفة مراقب عام الشركات والبنك المركزي الأردني، ثم طلب من السيد مندوب عطوفة مراقب عام الشركات إعلان قانونية الاجتماع.

قال السيد مندوب عطوفة مراقب عام الشركات:

"السادة أعضاء الهيئة العامة لشركة بنك سوسيتيه جنرال - الأردن يسعدني ويشرفني حضور اجتماع الهيئة العامة العادي لشركتكم. أرجو أن أبين أنه قد حضر هذا الاجتماع (17) مساهمًا من أصل (693) مساهم يحملون أسهماً بالأصل (94.997.707) سهم وبالوكالة (652.463) ويشكل ما نسبته 95.6% من رأس المال الشركة وبالبالغ (100,000,000) دينار / سهم. كما حضر 8 من أصل 12 من أعضاء مجلس الإدارة. وحضر مدقق الحسابات / السادة شركة إرنست و يونغ. وحضر السيد أحمد عزمي ممثلاً عن البنك المركزي الأردني. كما قام المجلس بالإعلان عن هذا الاجتماع وفق أحكام القانون. وبهذا يكون الاجتماع قانوني وكل ما يتم خوض عنه من قرارات ملزم لكافة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة الحاضرين وغير الحاضرين". وطلب من رئيس الجلسة المباشرة بجدول الأعمال بعد تعين كاتباً للجلسة ومراقبين اثنين لجمع

الأصوات وفرزها ٤٣  
وزارة الصناعة والتجارة

وقد عين السيد حسان منكو السيدة رولا خوري كاتباً لتدوين وقائع الجلسة والدكتور فواز الزعبي والسيد مفالح عقل مراقبين لجمع وفرز الأصوات ١٥ MAY 2017 ، وبعدها طلب رئيس الجلسة البدء في بحث الأمور المدرجة على

SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE JORDANIE  
البنك المركزي الأردني  
الى تتم في ٢٦ ابريل ٢٠١٧  
دورة مراقبة الشركات



• تلاؤ وقائع الاجتماع العادي السابق للبيئة العامة المنعقد بتاريخ 6/4/2016.

اقترح أحد المساهمين عدم قراءة المحضر السابق كاملاً والاكتفاء بتلاؤ القرارات الصادرة عنه فقط حيث وافقت الهيئة العامة بالإجماع على هذا الاقتراح.

قامت السيدة رولا خوري بتلاؤ وقائع محضر الاجتماع السابق للبيئة العامة المنعقد بتاريخ 6/4/2016 ، حيث لم يكن هناك أية ملاحظات عليه.

▪ بعد ذلك تم الانتقال إلى البند الثاني من جدول الأعمال، حيث اقترح الحضور دمج البندين رقم ( 2 و 4 ) من جدول الأعمال ليتم مناقشتهما معاً بعد سماع تقرير مدققي الحسابات، وتمت الموافقة على الاقتراح بالإجماع.

▪ سماع تقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية 2016 ، حيث قرأ السيد بشر بكر تقرير مدققي الحسابات السادسة شركة إرنسست ووونغ، وتمت الموافقة عليه.

تمت مناقشة البندين ( 2 و 4 ) المتضمنين تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية 2016 والخطة المستقبلية لعام 2017 والميزانية العامة السنوية وحساب الأرباح والخسائر لسنة 2016 للمصادقة عليهما.

أشار المساهم خسام زينة ووكيل كل من المساهمين ابراهيم زياد ابراهيم منكو وطارق زياد ابراهيم منكو والذين يملكون ما مجموعه 3,748 سهماً من أسهم رأس المال البنك، الى الايضاح رقم 7 من التقرير السنوي المتعلق بالتسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي واستفسر عن سبب عدم افصاح البنك عن النسبة المئوية التي يتلقاها عن قروض الأفراد والشركات المتوسطة والصغيرة، وكذلك قروض الأراضي والقروض العقارية، وأوضح أن هذا يتناقض مع ما ورد في الايضاحين 7 و 25 من التقرير السنوي.

كما استفسر عن عدم افصاح البنك عن النسبة المئوية التي يتلقاها عن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وكذلك أضاف أن سندات الخزينة التي يقوم البنك بشرائها هي ذات عوائد ثابتة وأضاف أن البنك لم يفصح عن تاريخ شراء وبيع هذه السندات وعن الجهة التي قام ببيعها قبل موعد استحقاقها.

واستفسر [هل سيندرج هذه مطابقة البنك بالهيئة] المعلقة والتسهيلات الائتمانية، التي تؤثر في حقوق المساهمين، والتي بلغت قيمتها حوالي 24 مليون دينار فوائد معلقة ، واستفسر عن الضمانات التي اتخذتها لجنة ادارة المخاطر عند اعطاء MAY 2017 وما هي الضمانات التي تتخذها عند الموافقة على هذه القروض.

SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE-JORDANIE  
بالسوسيتيه جنوب

صورة طبق الأصل

دائن مراقبة الشركات



وكذلك فقد اشار السيد حسام الى الايضاح رقم 25 في التقرير السنوي واستفسر عن سبب عدم افصاح البنك عن المئوية لفائدة التي تم عليها رهن مبلغ 126,000,000 دينار وما هو الوارد الذي حققه البنك من عملية الرهن المبلغ المحقق وهل تم ذكره في قائمة الفوائد الدائنة.

أما بالنسبة الى مبلغ الديون غير العاملة بقيمة 25245684 دينار والذي تم تحويله الى حسابات نظامية والتي تم ذكر في اجتماع الهيئة العامة المنعقد بتاريخ 2014/4/23، استفسر السيد زينة عن مصيرها وعن سبب عدم افصاح البنك عنها في بياناته المالية السنوية لعام 2016 وأضاف أنها ضمن 6 ملفات من أصل 300 ملف فما هو مصير الا 294 ملف المتبقين.

أما بالنسبة الى الايضاح رقم 25 / الفوائد الدائنة، استفسر عن سبب عدم ذكر البنك لقيمة الفوائد الدائنة التي حققها ضمن عملية الاقراض ولم يوضح عن قيمتها.

وكذلك اشار الى السياسة الاستثمارية التشغيلية لدى البنك مضيفا أنها برأيه تضر بمحاسبة المساهمين من حيث الفوائد المدينة مشيرا الى الايضاح رقم 25 بخصوص الفوائد الدائنة، فإن مجموع قيمة الموجودات التي قام البنك باستثمارها من تسهيلات ائتمانية مباشرة وموجودات مالية بالتكلفة المطافأ وإيداعات لدى البنك بلغت 137,669,387 دينار مقابل فوائد دائنة بقيمة 55 مليون دينار، حيث طلب الايضاح.

أجاب السيد نديم قبوات / المدير العام أنه بالنسبة الى الافصاح عن أسعار الفوائد التي يتقاضاها البنك على القروض بشكل عام، أن معايير التقارير المالية لا تطلب الافصاح عن ذلك، علما بأن أسعار الفائدة معلنة بكافة فروع البنك. أما بخصوص التسهيلات غير العاملة أفاد السيد قبوات أن نسبة هذه التسهيلات الى اجمالي المحفظة تشكل 2.2% وهي نسبة متدنية بالنسبة الى القطاع المصرفي حيث تصل الى حوالي 55.6%.

اما فيما يخص رهن مبلغ الا 126,000,000 دينار، أشار السيد قبوات أن هذا المبلغ يعود الى وديعة تم استقطابها مقابل رهن سندات خزينة.

اما بخصوص عدم الافصاح عن سعر الفائدة بالتقرير السنوي، أوضح السيد بشر بكر / المدقق الخارجي للبنك بأن القوائم المالية والافصاحات لدى البنك يتم العمل عليها حسب متطلبات معايير المحاسبة الدولية وحسب متطلبات البنك المركزي الأردني وهي ~~اتفاقية الضمان والتصریفات~~ ان جميع البنوك المحلية والأجنبية العاملة في الأردن تتصفح بهذه الطريقة.

15 MAY 2017

SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE-JORDANIE

صورة طبق الأصل بنك سوسيتيه جنرال

Head Office - Shmeisani, Tel: (962 6) 5600300 - Fax: (962 6) 5693410, PO.Box 560 - Amman 11118 Jordan, e-mail: sgbj@sgbj.com.jo

الادارة العامة - الشميساني، هاتف: ٥٦٠٠٣٠٠، فاكس: ٥٦٩٣٤١٠ (٦٦٢)، ص.ب. ٥٦٠ - عمان ١١١١٨ الأردن، سينت: SCMEJOAM



اما بالنسبة الى موضوع عدم الافصاح عن الضمانات يذكر الى أنه تم الافصاح عن الضمانات به ضمن الايصال رقم 37/ادارة المخاطر (توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات).

بالنسبة الى سندات الخزينة التي يقوم البنك بشرائها، أفاد السيد قبوات بأن هناك لجنة مختصة "لجنة ادارة موه ومطلوبات البنك" تقوم بدراسة شراء سندات الخزينة بناء على معايير ودراسات موضوعة، وكذلك لدى البنك الحق مبالغ بسيطة وعمليات غير متكررة خلال العام الواحد والتي تتفق مع معايير المحاسبة الدولية وبنسبة لا تتعدي 10% وما حصل خلال العام 2016 أنه تم البيع بنسبة أقل من 10% حسب المعايير ونتيجة البيع كانت تحقيق أرباح.

اما بخصوص مصير مبلغ الا 25,245,684 دينار، أجاب السيد قبوات أن هذا المبلغ مرتبط بملفات عائدة لقروض قديمة حيث قام البنك باخذ كافة الاجراءات اللازمة بالتنفيذ على كافة الضمانات حيث تم ادراج هذه القروض خارج الميزانية حيث تم اعدام هذا الدين وأخذ موافقة البنك المركزي على ذلك في حينه، مع احتفاظ البنك بحقه لمطالبة المدينين.

بخصوص لجنة ادارة المخاطر، أجاب السيد قبوات أن هذه اللجنة منبثقة عن مجلس الادارة وتتألف من أعضاء ذوي خبرة عالية في مجال ادارة المخاطر وتتبع سياسة واضحة لمنح التسهيلات، مضيفاً أن نسبة التعثر لدى البنك منخفضة مقارنة مع قطاع البنوك في الأردن.

اما فيما يخص الفوائد المدفوعة على الأموال المقترضة والبالغة 235,87 دينار، أجبت الآنسة أغادير أبو غوش /المدير المالي لدى البنك أنها مبينة ضمن الايصال رقم 26 من التقرير السنوي ضمن أموال مقترضة مشيرة أيضاً الى الايصال رقم 17 تحت بند "أموال مقترضة" حيث تم ذكر سعر فائدة الاقتراض وكذلك سعر فائدة اعادة الاقتراض.

بخصوص الفوائد الدائنة بقيمة 55 مليون دينار، أجاب السيد بشر يكر أن هذا المبلغ هو عبارة عن ايرادات الفوائد المتأتية من التسهيلات الائتمانية وسندات الخزينة والاستثمارات المالية ولا يشمل الفوائد المعلقة.

وسأل السيد مندوب عطوفة مراقب عام الشركات فيما اذا كان هنالك أي استفسار آخر لدى أي من المساهمين عن أي من البنددين (2 و 4)، وحيث لم يتقدم أي مساهم بأي استفسار آخر تم اتخاذ القرارات التالية:

• نمت المصادقة بالأغلبية على تقرير مجلس الادارة لعام 2016 والخططة المستقبلية لعام 2017 والميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر لعام 2016، فيما تحفظ واعتراض المساهم حسام زينة ووكيل كل من وزارء اللهم بما علما وله التحفيظ

١٦

زياد الفلاح عبد الله ابراهيم منكو وطارق زياد ابراهيم منكو، الذي يحمل أسهم بالأصلية وبالوكالة ما مجموعه ٤٨,٣ سهماً من أسهم رأس المال البنك تشكل ما نسبته ٠.٥٠% ، على تقرير مجلس

15 MAY 2017 والبيانات المالية كما في 31/12/2016.

SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE-JORDANIE  
بنك سوسيتيه جنرال  
الجلد الثاني

صورة منسق الأصول

دائرية الشريحة كاتد

• الموافقة على توصية مجلس الادارة بتوزيع أرباح بقيمة 7 مليون دينار تمثل 7% من رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع وتدوير باقي رصيد الأرباح الى عام 2017، حيث وافقت الهيئة العامة بالإجماع على هذا الاقتراح.

• ابراء ذمة اعضاء مجلس الادارة عن السنة المالية 2016، حيث تمت الموافقة بالأغلبية على ذلك وحسب أحكام القانون وبمقدار ما اطلعت عليه الهيئة العامة، في حين تحفظ المساهم حسام زينة ووكيل كل من المساهمين زياد ابراهيم منكو وطارق زياد ابراهيم منكو، الذي يحمل أسهمه بالأصلية وبالوكالة مجموعه 748,3 سهما من أسهم رأس المال البنك، على ذلك.

• انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية 2017، وقد تمت الموافقة بالإجماع على انتخاب السادة شركة ديلويت انด توش (الشرق الأوسط - الأردن) / مدقق الحسابات المجاز السيد شفيق كميل بطشون ورقم اجازته "740" بالاشراك مع السادة شركة إرنست و يونغ/ مدقق الحسابات المجاز السيد بشر ابراهيم بكر ورقم اجازته "592" كمدققي حسابات البنك بشكل مشترك، للسنة المالية 2017 وتقويض مجلس الادارة بتحديد أتعابهم.

• آية أخرى تقترح الهيئة العامة العادية إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون على أن يقرن إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع. وحيث لم يتم اقتراح مناقشة آية موضوع آخر، أعلن مندوب عطوفة مراقب عام الشركات انتهاء الجلسة.

بعدها شكر رئيس الجلسة مندوب عطوفة مراقب عام الشركات وممثل البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرسمية الأخرى والى المسماة ~~المساهمة العضوية في التسيير~~ الاجتماع في تمام الساعة 12:55 من بعد ظهر يوم الأربعاء الموافق

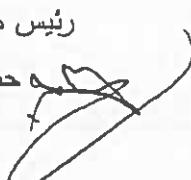
2017/4/26

15 MAY 2017

كان مصورة طبقة الأصل  
الجلسة مراقبة الشركات مراقب عام الشركات

مندوب عطوفة غسان ضمرة

روا خوري

رئيس الجلسة  
رئيس مجلس الادارة  


SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE-JORDANIE  
بنك سوسيتيه جنرال  
الأردن